

# La traslazione delle reliquie

Pittore lombardo



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/B0030-00137/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/B0030-00137/>

## CODICI

Unità operativa: B0030

Numero scheda: 137

Codice scheda: B0030-00137

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00659321

Ente schedatore: R03/ Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-RL480-0000006

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: pittura

### OGGETTO

Definizione: dipinto

Identificazione: opera isolata

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: sacro

Identificazione: Traslazione delle Reliquie

Titolo: La traslazione delle reliquie

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

## INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

## COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Pinacoteca del Castello Sforzesco

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

Sezione: Pinacoteca

**INVENTARIO [1 / 2]**

**INVENTARIO [2 / 2]**

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVII

Frazione di secolo: inizio

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1600

A: 1610

Motivazione cronologia: bibliografia

Altre datazioni: XVI secolo

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE

Nome di persona o ente: Pittore lombardo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: sec. XVII, prima metà

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

### AMBITO CULTURALE

Denominazione: ambito lombardo

Altre attribuzioni: Scuola veneta

Altre attribuzioni: Nebbia Cesare

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA

Materia: olio su tela

### MISURE [1 / 2]

Unità: cm

Altezza: 24.5

Larghezza: 74

### MISURE [2 / 2]

Unità: cm

Altezza: 34.5

Larghezza: 85

Profondità: 4.5

Specifiche: con cornice

Indicazioni sul soggetto

FIGURE: sacerdoti; chierici; membri di confraternita (?); donna; donna inginocchiata. PERSONAGGI: vescovo. ATTRIBUTI (vescovo): tiara. OGGETTI: croce processionale; stendardo; baldacchino processionale (non visibile); cofanetto delle reliquie. ABBIGLIAMENTO RELIGIOSO: tonaca; camice; piviale. PAESAGGIO.

## DATI ANALITICI

Notizie storico-critiche

Il dipinto fu considerato da Longhi (1916) il bozzetto per la processione che si svolge sul fondo del dipinto con la Processione del Santo Chiodo nella chiesa di San Marco a Novara. La Moccagatta (1964) lo riteneva invece il bozzetto dell'orvietano Cesare nebbia per la processione sullo sfondo dell'affresco nel salone del Collegio Borromeo di Pavia

raffigurante "La peste di Milano e la processione di San Carlo".

L'opera era probabilmente parte di un ciclo di dipinti sui fatti della vita di San Carlo Borromeo il quale sarebbe stato qui raffigurato in una parte ora mancante oppure in un'altra tela della serie (anche il baldacchino non visibile nella parte alta fa pensare ad una riduzione della tela nella parte superiore).

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2015/01/00

Stato di conservazione: buono

Fonte: Ricognizione patrimoniale e conservativa - studio Torresan Baraldi

## RESTAURI E ANALISI

### RESTAURI

Data: 1955

Nome operatore: Pelliccioli Mauro

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 4]

Genere: documentazione esistente

Tipo: negativo b/n

Codice identificativo: CAF A24718

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 4]

Genere: documentazione esistente

Tipo: negativo b/n

Codice identificativo: CAF, Foto Perotti 3366

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [3 / 4]

Genere: documentazione esistente

Tipo: negativo lastra

Codice identificativo: CAF B1893

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [4 / 4]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_B0030-00137\_IMG-0000642156

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia b/n

Codice identificativo: B0030137

Collocazione del file nell'archivio locale: Pinacoteca

Nome del file originale: B0030137.jpg

**FONTI E DOCUMENTI**

Tipo: inventario

Denominazione: Inventario giudiziario della Sostanza lasciata dal Defunto Dr. Antonio Guasconi

Data: 1864

Foglio Carta: n. 13

Nome dell'archivio: Archivio CRA

**BIBLIOGRAFIA [1 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Vicenzi C.

Titolo libro o rivista: Milano. Castello Sforzesco. Le pitture e le migliori opere descritte e illustrate con 52 tavole

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1915

V., pp., nn.: p. 31 n. 199

**BIBLIOGRAFIA [2 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Longhi R.

Titolo libro o rivista: Recensione a C. Vicenzi, Le Pitture del Castello Sforzesco di Milano in "L'arte", XIX

Anno di edizione: 1916

V., pp., nn.: p. 316

**BIBLIOGRAFIA [3 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Pevsner N.

Titolo libro o rivista

Nachtrag zu Giovanni Battista Crespi genannt Cerano in "Jahrbuch der preussischen Kunstsammlungen", XLIX

Anno di edizione: 1925

V., pp., nn.: p. 49

**BIBLIOGRAFIA [4 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Vicenzi C.

Titolo libro o rivista: Musei del Castello Sforzesco di Milano. Quadri e affreschi

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1926

V., pp., nn.: p. 29 n. 199

**BIBLIOGRAFIA [5 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Venturi A.

Titolo libro o rivista: Storia dell'Arte Italiana. La pittura del Cinquecento, IX, 7

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1934

V., pp., nn.: pp. 559-560

**BIBLIOGRAFIA [6 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Baroni C./ Dell'Acqua G. A. (a cura di)

Titolo libro o rivista: Tesori d'arte in Lombardia

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1952

V., pp., nn.: pp. 352-353

**BIBLIOGRAFIA [7 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Testori G.

Anno di edizione: 1955

V., pp., nn.: pp. 39-40

**BIBLIOGRAFIA [8 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Dell'Acqua G. A.

Titolo libro o rivista: "La pittura a Milano dalla metà del XVI secolo al 1630" in Storia di Milano, X, parte VI

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1957

V., pp., nn.: V. X p. 725

**BIBLIOGRAFIA [9 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Mallè L.

Anno di edizione: 1961

V., pp., nn.: p. 252

**BIBLIOGRAFIA [10 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Rosci M.

Titolo libro o rivista: Mostra del Cerano

Luogo di edizione: Novara

Anno di edizione: 1964

V., pp., nn.: p. 72 n. 68

**BIBLIOGRAFIA [11 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Moccagatta V.

Titolo libro o rivista

La "Processione del Santo Chiodo" del Castello Sforzesco di Milano in "Arte Antica e Moderna", n. 27 (luglio-settembre)

Anno di edizione: 1964

V., pp., nn.: pp. 320-340

**BIBLIOGRAFIA [12 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Ruggeri U.

Anno di edizione: 1969

V., pp., nn.: p. 126 nota 33

**BIBLIOGRAFIA [13 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Ferro F. M.

Anno di edizione: 1971

V., pp., nn.: p. 11



### **BIBLIOGRAFIA [14 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Mallè L.

Anno di edizione: 1973

V., pp., nn.: p. 47

V., tavv., figg.: tav. 164

### **BIBLIOGRAFIA [15 / 15]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Tosini P. in

Titolo libro o rivista: Museo d'Arte Antica del Castello Sforzesco. Pinacoteca. Tomo terzo (Seicento)

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1999

V., pp., nn.: pp. 318-319 n. 712

V., tavv., figg.: fig. 712

### **MOSTRE**

Titolo: Mostra del Cerano

Luogo, sede espositiva, data: Novara, 1964

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 1996

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Nome: Summa, Adriana

Funzionario responsabile: Basso, Laura

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE [1 / 2]**

Anno di aggiornamento/revisione: 1997

Nome: Tosini, Patrizia

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE [2 / 2]**

Anno di aggiornamento/revisione: 2007

Nome: Colace, Raffaella